

Zmluva o spolupráci

podľa ust. § 269 odst.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
a zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty v znení neskorších
predpisov
(ďalej aj „zmluva“)

č. zmluvy : **Z139/2022-6**

uzavretá medzi :

1.

Zmluvná strana: **Slovenská národná galéria**
Sídlo (presná adresa): Riečna 1, 815 13 Bratislava
IČO: 00164712
DIČ: 2020829943
IČ DPH: SK2020829943 reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej
hodnoty v znení neskorších predpisov)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK85 8180 0000 0070 0011 7526
Štatutárny zástupca: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. - generálna riaditeľka

(ďalej aj ako „SNG“)

2.

Zmluvná strana: **Ponitrianske múzeum v Nitre**
Sídlo (presná adresa): Štefánikova trieda 1, 949 01 Nitra
IČO: 36102652
DIČ: 2021431973
Právna forma: Rozpočtová organizácia
Zriaďovateľ: Nitriansky samosprávny kraj
IBAN : SK 55 8180 0000 0070 0031 1193
Štatutárny zástupca: Mgr. Patrícia Žáčiková

(ďalej aj ako „Múzeum“, alebo „PNM“)

(ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

SNG v súlade s ust. § 7 ods. 6 písm. e) zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o múzeách“) zabezpečuje a usmerňuje procesy digitalizácie zbierkových predmetov, procesy spracovania, spravovania a prezentovania digitálneho obsahu.

Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca a vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri Digitalizácii zbierkových predmetov.
2. Múzeum za týmto účelom bezodplatne poskytne SNG zbierkové predmety uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. SNG má právo kedykoľvek, na základe vlastného rozhodnutia, odmietnuť realizáciu Digitalizácie zbierkového predmetu, ktorý nesie známky poškodení, ktoré výrazne ovplyvňujú umelecko-historickú autenticitu alebo iné poškodenia, ktoré si vyžaduje rozsiahle odborné ošetrovanie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je zmluvou zmiešanou, a to zmluvou o spolupráci a zmluvou o výpožičke.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že doba zapožičania zbierkových predmetov je 30 kalendárnych dní a začína plynúť odo dňa odovzdania zbierkových predmetov zástupcom SNG v priestoroch Digitalizačného pracoviska SNG. Doba zapožičania končí aj momentom ich vrátenia Múzeu. SNG je oprávnená kedykoľvek pred uplynutím počiatočnej doby zapožičania Zbierkových predmetov písomne oznámiť Múzeu svoj úmysel predĺžiť počiatočnú dobu zapožičania Zbierkových predmetov o ďalšiu bezprostredne nasledujúcu dvojmesačnú dobu zapožičania. Zmluvné strany berú na vedomie, že počiatočná doba zapožičania sa dorúčením oznámenia SNG Múzeu automaticky predlžuje.
7. Múzeum zabezpečí externý disk na ktorom mu po ukončení Digitalizácie odovzdá SNG digitálne rozmnoženiny zdigitalizovaných zbierkových predmetov, a to ku každému zbierkovému predmetu minimálne jeden súbor vo formáte JPG alebo TIFF v tlačovej kvalite.
8. Zmluvné strany si za účelom plnenia tejto zmluvy zvolili kontaktné osoby:
za SNG: Andrej Kulháný, andrej.kulhany@sng.sk, tel. +421 918 880 312
za Múzeum: Barbora Bagalová, bbagalova@muzeumnitra.sk, tel. +421 940 943 014

Čl. II Závazky Múzea

1. Múzeum odovzdá zbierkové predmety SNG na základe Protokolu o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.
2. Múzeum sa zaväzuje zabezpečiť prepravu zbierkových predmetov na miesto ich digitalizácie ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že Múzeum je povinné najneskôr 5 dní vopred oznámiť SNG dátum ich prepravy na miesto vykonania aktivít digitalizácie, alebo konzervovania Zbierkových predmetov, podľa článku IV. tejto zmluvy.
3. Náklady na prepravu Zbierkových predmetov znáša Múzeum.
4. Múzeum sa zaväzuje dodať správne a úplne popisné metadáta o zbierkových predmetoch, t. j. údaje skatalogizované a uložené v katalogizačnom systéme ESEZ 4G, alebo v CEMUZ, ktoré SNG preberá do lokálneho systému riadenia digitalizačných procesov.
5. Múzeum si vyhradzuje právo požadovať vrátenie zbierkových predmetov vypožičaných SNG v zmysle tejto zmluvy aj pred skončením doby výpožičky, a to do 5 dní od doručenia písomnej výzvy SNG na vrátenie označených zbierkových predmetov.
6. Múzeum je oprávnené odstúpiť od zmluvy a žiadať okamžité vrátenie zbierkových predmetov výpožičky, ak ich SNG užíva v rozpore s podmienkami tejto zmluvy a/alebo ak hrozí poškodenie, zničenie, strata alebo odcudzenie zbierkového predmetu.
7. Múzeum splnomocňuje SNG na použitie výstupov digitalizácie pre prezentačné účely - ako príklady z

praxe viažúce sa k digitalizácii (web stránky SNG, sociálne siete SNG), a to v prípade, že sa jedná o digitálneho zástupcu zbierkového predmetu, ktorý je autorsky voľný. SNG uvedie pri použití výstupov digitalizácie informáciu vlastníkovi predmetov z Ponitrianskeho múzea v Nitre.

Čl. III Závazky SNG

1. SNG sa zaväzuje prevziať zbierkové predmety od Múzea a zabezpečiť ich digitalizáciu.
2. SNG preberá zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu Zbierkových predmetov v momente ich prevzatia od Múzea. Múzeum preberie opätovne zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zbierkových predmetov v momente ich vrátenia zo strany SNG Múzeu. Prevzatie a vrátenie zbierkových predmetov Zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
3. SNG zodpovedá Múzeu za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia zbierkových predmetov), ktoré na nich vznikli počas doby zapožičania. Ak dôjde k poškodeniu alebo k znehodnoteniu zbierkových predmetov, uhradí SNG škodu.
4. SNG zabezpečí vklad záznamov zbierkových predmetov do digitalizačnej kampane v ESEZ 4G, pričom Múzeum podpisom tejto zmluvy splnomocňuje SNG na tento úkon.
5. SNG zabezpečí vytvorenie SIP balíkov zdigitalizovaných zbierkových predmetov a ich vklad do Centrálného dátového archívu a Centrálny aplikačnej infraštruktúry a registratúry.
6. SNG nie je oprávnená realizovať na zbierkových predmetoch akékoľvek zmeny, zásahy a reštaurátorské práce bez súhlasu Múzea, ani ich požičovať, rozmnožovať a/alebo prenajímať.

Čl. IV. Miesto realizácie a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to do 31.12.2023.
2. Miestom realizácie digitalizácie je Digitalizačné pracovisko SNG sídliace na adrese Partizánska cesta 89, 974 01 v Banskej Bystrici.
3. Zmluvný vzťah dohodnutý touto zmluvou môže zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b) vypršaním jej účinnosti,
 - c) písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
4. Múzeum môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej zo strany SNG ako sú :
 - a) neplnenie záväzkov podľa čl. III. tejto zmluvy
 - b) straty alebo odcudzenia zbierkových predmetov Múzea
 - c) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
5. SNG môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej Múzeom ako sú :
 - a) neplnenie záväzkov podľa čl. II. tejto zmluvy
 - b) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy jednou zmluvnou stranou podľa bodov 4 a 5 tohto článku, má dotknutá strana nárok na úhradu preukázateľnej škody spôsobenej druhou zmluvnou stranou.

Čl. V.
Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že digitalizácia zbierkových predmetov bude bezodplatná.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom platným na území SR a na riešenie prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) identických exemplároch, SNG dostane tri exempláre a Múzeum dva.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

V Nitre, dňa

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka SNG

(Mgr.) Patrícia Žáčiková
riaditeľka Ponitrianskeho múzea v Nitre

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Zoznam zbierkových predmetov určených na Digitalizáciu

Príloha č. 2: vzor Protokolu o prevzatí a vrátení zbierkových predmetov určených na Digitalizáciu

Zoznam zbierkových predmetov k protokolu č. PNM/1/2022
na základe Zmluvy o spolupráci č. Z139/2022-6

P.č.	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Názov	Počet ks	Stav predmetu	Poistná hodnota (€)
1.	2020/0070H	H2557	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (I. zošit 1856)	1	Zachovalý	200€
2.	2020/0070H	H2576	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (II. zošit 1/1857)	1	Zachovalý	200€
3.	2020/0070H	H2577	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (III. zošit 1857)	1	Zachovalý	200€
4.	2020/0070H	H2578	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (IV. zošit 7/1857)	1	Zachovalý	200€
5.	2020/0070H	H2579	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (V. zošit 9/1857)	1	Zachovalý	200€
6.	2020/0070H	H2580	Časopis Der Naturfreund Ungarn's (VI. zošit 11/1857)	1	Zachovalý	200€

Protokol o prevzatí a vrátení zbierkových predmetov PNM/1/2022
na základe Zmluvy o spolupráci č. Z139/2022-6

uzavretá medzi:

SNG – digitalizačné centrum v Banskej Bystrici

a

Ponitrianske múzeum v Nitre

účel vypožičania: digitalizácia zbierkových predmetov / diel

Dielo (inv./evid. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, resp. podľa zoznamu prílohy):

Zoznam zbierkových predmetov je uvedený v prílohe č. 1.

Prevzatie diel :

Dielo odovzdal za PNM:

.....
meno podpis

Dielo prevzal za SNG:

.....
meno podpis

Dátum prevzatia:

Vrátenie diel:

Dielo za SNG odovzdal:

.....
meno podpis

Dielo za PNM prevzal:

.....
meno Podpis

Dátum prevzatia:

Podpisom prevzatia ZP automaticky prechádza zodpovednosť za prevzaté ZP v plnom rozsahu na stranu, ktorá ich prevzala.